

RESTAURACE U OTOMANSKÝCH

JÍDELNÍ A NÁPOJOVÝ LÍSTEK

Za poloviční porce účtujeme 60% z ceny.

Také je možné si odnést jídlo s sebou.

Menubox 8 Kč.

Přijímáme platební karty při platbě nad 100 Kč.

CENÍK UBYTOVÁNÍ - POKOJE

Cena za lůžko pro dospělého je:

260 Kč/noc + 15,- Kč/noc poplatek z pobytu pro Městys Loučeň

Cena za lůžko pro dítě od 2 let do 14 let:

190 Kč/noc

pro děti do 2 let ZDARMA.

CENÍK UBYTOVÁNÍ - APARTMÁN

Cena za lůžko pro dospělého je:

350 Kč/noc + 15,- Kč/noc poplatek z pobytu pro Městys Loučeň

Cena za lůžko pro dítě od 2 let do 14 let:

250 Kč/noc

pro děti do 2 let ZDARMA.



Restaurace u Otomanských

Nymburská 132

289 37 LOUČEŇ

IČO: 71370790

DIČ: CZ7602250964

VEDOUCÍ PROVOZOVNY:

JAN BÁRTL

TELEFON: +420 604 628 294

E-MAIL: restaurace.uotomanskych@seznam.cz

Webové stránky: www.restauraceuotomanskych.cz



Jídelní lístek

Snídaňové menu

1ks Obložený talíř, pečivo

(salám, sýr, paštika, marmeláda, med, máslo, zelenina, pečivo)

2ks (nožičky) Párek, hořčice, křen, pečivo

3ks (vejce) Hemenex, pečivo

3ks (vejce) Míchaná vejce, pečivo

180g Opečená klobása XL, hořčice, křen, pečivo

100g Sekaná, hořčice, křen, pečivo

0,3l Polévka dle denní nabídky

62,-

39,-

66,-

42,-

55,-

32,-

30,-

Alergeny

dle objednání

1

1,3

1,3

1

1,7

dle denního
jídelního lístku



Jídelní lístek

Studená kuchyně

100g Tlačenka, ocet, cibule, pečivo	30,-	1
100g Gothaj, ocet, cibule, pečivo	28,-	1
1ks Utopenec, pečivo	30,-	1
100g Matjesy s cibulí, pečivo	32,-	1,3,4,7,9,10
100g Nakládany hermelín, pečivo	48,-	1,7
100g Nakládany hermelín s brusinkami, pečivo	55,-	1,7
2ks (nožičky) Párek, hořčice, křen, pečivo	39,-	1,10
100g Sekaná, hořčice, křen, pečivo	32,-	1,7,10
180g Opečená klobása XL, hořčice, křen, pečivo	55,-	1,10
150g Opečené obalované cibulové kroužky, tatarská omáčka, obloha	49,-	1,3
1ks Topinka s česnekem	7,-	1

Něco k pivu

Brambůrky	30,-	bez
Cibulové kroužky	25,-	1
Preclíky dlouhé	32,-	1,11
Preclíky kulaté	32,-	1,11
Slabé tyčinky	16,-	1,11
Arašídý	25,-	5
Pistácie	44,-	5,7,8,11
Mandle	44,-	5,8,11
Kešu	44,-	5,7,8,11

Něco sladkého

Medovník	30,-	1,3,6,7,8
Kinder bueno	20,-	1,6,7,8
Horalka / Tatranka	16,-	1,5,6,7,8
Mila	16,-	1,3,5,6,7,8
Fidorka	15,-	1,3,6,7,8
Lentilky	15,-	7,5,6,8
Kofila, Kaštany	17,-	5,6,8
Čokoláda (dle nabídky)	30,-	5,6,7,8
Žvýkačky (dle nabídky)	20,-	6

Jídelní lístek

Přílohy

200g Smažené hranolky	35,-	bez
200g Smažené krokety	42,-	1,3,7
200g Smažené americké brambory	39,-	bez
200g Vařené brambory	28,-	bez
200g Bramborová kaše	30,-	7
200g Vařená rýže	30,-	bez
300g Těstoviny	30,-	1,3
1ks Houskový knedlík	5,-	1,3,7
1ks Bramborový knedlík	6,-	1,12,3
1ks Bramboráček	13,-	1,3,7
1ks Chléb	3,-	1
1ks Topinka s česnekem	5,-	1
100g Zeleninová obloha	20,-	bez
150g Špenát	22,-	1,3
150g Zelí	20,-	1
50g Okurka	5,-	bez

(přílohy jsou dle denní nabídky)

Alergeny

Studené omáčky

30g Tatarská omáčka	16,-	3,10,1
30g Kečup	12,-	bez
30g Hořčice	5,-	10

Nápojový lístek

Nealkoholické nápoje točené

Alergeny

Točená limonáda	0,3l	21,-	bez
Točená limonáda	0,5l	35,-	bez
Točená kořola	0,3l	21,-	bez
Točená kořola	0,4l	28,-	bez
Točená kořola	0,5l	35,-	bez

Nealkoholické nápoje rozlévané

Soda, neperlivá voda	0,3l	18,-	bez
Džus	0,3l	27,-	bez
Tonic	0,3l	24,-	bez
Coca-Cola	0,3l	24,-	bez
Kohoutková voda	0,3l	9,-	bez
Kohoutková voda	0,5l	15,-	bez

Nealkoholické nápoje lahvévé

Cappy dle výběru	0,25l	34,-	bez
Mattoni	0,33l	28,-	bez
Bonaqua	0,25l	26,-	bez
Ledový zelený čaj - citrón	0,5l	28,-	bez
Fanta	0,33l	35,-	bez
Coca-Cola	0,33l	35,-	bez
Sprite	0,33l	35,-	bez
Red Bull	0,25l	50,-	bez

Teplé nápoje

Espresso	35,-	bez
Piccolo	35,-	bez
Capucino	45,-	7
Latte	50,-	7
Alžírská káva, vaječný likér, šlehačka	58,-	3,7
Turecká káva	20,-	bez
Rozpustná káva, mlíčko	26,-	bez
Vídeňská káva, šlehačka	30,-	7
Horká čokoláda (Classic, oříšek)	30,-	7,8
Horké nápoje	30,-	bez

(hruška, jablko, brusinka, jahoda, malina, borůvka, pomeranč, višně)

Grog	33,-	bez
Horká griotka	33,-	bez
Svařák	30,-	bez
Čaj černý, ovocný, zelený	18,-	bez
Smetana do kávy	3,-	7

Nápojový lístek

Pivo točené

Bakalář 11°	0,5l	26,-	0,3l	16,-	1
Bakalář nealko	0,5l	25,-	0,3l	15,-	1
Plzeň 12°	0,5l	39,-	0,3l	24,-	1
Točené ovocné pivo	0,5l	30,-	0,3l	18,-	1

Alergeny

Pivo lahvové

Pivo lahvové dle nabídky	0,5l	20,-			1
Frisco	0,33l	30,-			1
Ovocné pivo	0,5l	30,-			1



Nápojový lístek

Lihoviny	4cl	2cl	Alergeny
Vodka Amundsen	30,-	15,-	bez
Vodka Nordic	28,-	14,-	bez
Vodka Finská	42,-	21,-	bez
Captain Morgan	42,-	21,-	bez
Rum Božkov	28,-	14,-	bez
Zelená Božkov	28,-	14,-	bez
Griote Božkov	28,-	14,-	bez
Vaječný likér	26,-	13,-	3
Jelzin	28,-	14,-	bez
Polar Jahoda	28,-	14,-	bez
Slivovice	34,-	17,-	bez
Fernet stock, Fernet stock citrus	36,-	18,-	bez
Becherovka	36,-	18,-	bez
Gin	38,-	19,-	bez
Jägermeister	44,-	22,-	bez
Jim Beam	50,-	25,-	bez
Jameson	50,-	25,-	bez
Rum Republica	50,-	25,-	bez
Tullamore Dew	50,-	25,-	bez
Jack Daniel's	50,-	25,-	bez
Jack Daniel's Honey	54,-	27,-	bez



Vinný lístek

Víno rozlévané

Alergeny

Bílá / White

Chardonnay - suché	0,2l	34,-	12
<i>víno bílé, Jar Vineco - Vinné sklepy Chomutov s.r.o.</i>			

Tramín - polosuché	0,2l	34,-	12
<i>víno s CHOP Chorvatsko, Petr Bunža Bzenec, Morava</i>			

Červené / Red

Modrý portugal - polosuché	0,2l	34,-	12
<i>vodrůdové víno jakostní, Petr Bunža Bzenec, Morava</i>			

Aperitiv

CinZano	0,1l	35,-	12
---------	------	------	----

Šumivá vína

Bohemia sekt	0,75l	199,-	12
--------------	-------	-------	----

Bohemia sekt	0,375l	99,-	12
--------------	--------	------	----



Vinný lístek

Víno bílé - Lahev 0,75l



CHARDONNAY ZÁMECKÉ VINAŘSTVÍ BZENEC



JAKOSTNÍ / QUALITY WINE

SUCHÉ / DRY

Jemné, kořenité harmonické víno s výraznější, ale příjemnou kyselinkou a delikátními aromatickými látkami, jež zaujmou nevtíravým a dlouho trvajícím dojmem. Nejvhodnější kombinace je se sladkovodní rybou nebo uzeným masem...

Soft spicy harmonic wine with expressive but comfortable acid and delicate aromatic substances which assume you by unobtrusive and long lasting impression. The best of combination is with freshwater fish or smoked meat.

Alergen 12

190,-



RULANDSKÉ ŠEDÉ VINAŘSTVÍ BALOUN, V. PAVLOVICE



ZEMSKÉ / COUNTRY WINE

SUCHÉ / DRY

Vůně ušlechtilá jemně květinová s ovocnými tony, připomínající jižní ovoce. V chuti, plné, extraktivní, který vhodně doplňují harmonické kyseliny.

This kind of wine has very noble light flora aroma with south fruit tones. The taste is full, extractive by harmonic acids.

Alergen 12

190,-

Vinný lístek

Víno bílé - Lahev 0,75l



TRAMÍN ČERVENÝ HARMONIA VINI

HARMONIA VINI



JAKOSTNÍ / QUALITY WINE
POLOSLADKÉ / SEMI SWEET

Delikátní buket japonské růže. Víno oranžově zlatavé barvy. V chuti najdeme med, zralé rozinky. Jedná se o neskromné víno, které zaujme téměř každého.

Delicate bouquet of Japanese roses. Wine of orange gold color. In taste we can find honey, ripe raisins. It is a whimsical wine that attracts almost everyone.

Alergen 12

190,-



PÁLAVA VINAŘSTVÍ PŘÍTLUKY

Přítluky

ZEMSKÉ / COUNTRY WINE
POLOSLADKÉ / SEMI SWEET

Nebývá obvyklé, aby hrozny této odrůdy dozrály až do tak vysokého stupně cukernatosti. Nádherný buket přezrálých hroznů spolu s několika gramy zbytkového cukru dodávají vínu jemnost a eleganci.

This did not used to be, but the grapes of this variety have ripened to high sugar content. The lovely bouquet from overly ripened grapes, together with several grams of remaining sugar give this wine a gentleness and elegance.

Alergen 12

230,-

Vinný lístek

Víno bílé - Lahev 0,75l



SAUVIGNON VINAŘSTVÍ SPĚVÁK, V. BÍLOVICE



POZDNÍ SBĚR / LATE HARVEST POLOSUCHÉ / SEMI DRY

Víno světle žluté barvy se zelenavým podtónem. Vůní a chutí připomínající květ černého bezu a rybízu. Příjemné živé kyselinky a jemné minerální dochuti.

Wine of light yellow color with green undertone. Smell and taste reminiscent of blackcurrant and currant flower. Pleasant vivid acids and fine mineral flavor.

Alergen 12

250,-

Vinný lístek

Víno růžové - Lahev 0,75l



CUVÉE ROSÉ VINAŘSTVÍ F. MÁDL, V. BÍLOVICE

MALÝ VINAŘ

ZEMSKÉ / COUNTRY WINE POLOSUCHÉ / SEMI DRY

Víno je sytější barvy z důvodů delší macerace na slupkách, čímž byla získána intenzivní ovocná chuť třešní a malin v jogurtu nebo ve smetaně. Dochutí je vzhledem ke sladší povaze vína středně dlouhá opět s ovocným pozadím.

Wine is more intense in color due to longer maceration on the skin, resulting in an intense fruit taste of cherries and raspberries in yoghurt or cream. Due to the sweeter nature of the wine, the flavor is moderately long with a fruity background.

Alergen 12

190,-

Vinný lístek

Víno červené - Lahev 0,75l



CABERNET SAUVIGNON HARMONIA VINI

JAKOSTNÍ / QUALITY WINE

Víno má sytě červenou barvu s cihlovými okraji. Chuť je hladká, příjemná s tóny červeného rybízu a čokolády. Ve vůni najdeme sušený rybíz s pepřovou koncovkou.

The wine has a deep red color with brick edges. The taste is smooth, pleasant with tones of red currant and chocolate. In the smell we find dried currant with pepper ending.

Alergen 12

HARMONIA VINI

SUCHÉ / DRY

190,-



MERLOT HARMONIA VINI

JAKOSTNÍ / QUALITY WINE

POLOSUCHÉ / SEMI DRY

Elegantní kabernetová vůně je citlivě doprovázena transformovaným lesním ovocem s příjemnou skořicovostí a tmavou čokoládou v závěru.

Elegant Kabernet scent is sensitively accompanied by transformed forest fruits with pleasant cinnamon and dark chocolate at the end.

Alergen 12

HARMONIA VINI

190,-



RULANDSKÉ MODRÉ VINAŘSTVÍ SPĚVÁK, V. BÍLOVICE

VÝBĚR Z HROZNŮ / SELECTION OF GRAPES SUCHÉ / DRY

Barva typická pro tuto odrůdu s cihlovými odlesky. Ve vůni cítíte vyzrálou třešni, kdy aroma přechází do kyselkavé vůně podobné červenému rybízu. V chuti příjemná sametová tříslovinka s jemnou ovocností v dochuti s tvrdší jádrovitou chutí.

The color typical for this variety with brick glare. In the fragrance, you feel a mature cherry when the aroma passes into an acidic scent similar to red currant. In taste a pleasant velvety tannin with a delicate fruity flavor with a tougher, kernel flavor.

Alergen 12

ANNO JM 2001
TRADIČNÍ STYL

250,-

SEZNAM ALERGENŮ

publikovaný ve směrnici 2000/13 do 13.12.2014 a pak nahrazen směrnici 1169/2011 EU článek 21

1 Obiloviny obsahující lepek

pšenice, žito, ječmen, oves, špalda, kamut nebo jejich hybridní odrůdy a výrobky z nich
- nejedná se o celiakii, výrobky z nich

2 Korýši

a výrobky z nich
- patří mezi potraviny ohrožující život

3 Vejce

a výrobky z nich
- patří mezi potraviny ohrožující život

4 Ryby

a výrobky z nich

5 Podzemnice olejná (arašídý)

a výrobky z nich
- patří mezi potraviny ohrožující život

6 Sójové boby (sója)

a výrobky z nich

7 Mléko

a výrobky z něj
- patří mezi potraviny ohrožující život

8 Skořápkové plody

a výrobky z nich
- jedná se o všechny druhy ořechů

9 Celer

a výrobky z něj

10 Hořčice

a výrobky z ní

11 Sezamová semena (sezam)

a výrobky z nich

12 Oxid siřičitý a siřičitany

v koncentracích vyšších než 10 mg, ml/kg, l, vyjádřeno SO₂

13 Vličí bob (LUPINA)

a výrobky z něj

14 Měkkýši

a výrobky z nich

